

## 《集束弹药公约》

6 July 2017  
Chinese  
Original: English

## 缔约国第七次会议

2017年9月4日至6日，日内瓦

临时议程项目7

安排工作

## 附加说明的临时工作计划

## 缔约国第七次会议主席提交

2017年9月4日，星期一

10:00 - 13:00

## 会议开幕

1. 缔约国第七次会议主席宣布会议开幕(临时议程项目1)。
2. 缔约国第七次会议主席米夏埃尔·比翁蒂诺大使致开幕辞，概述他对本次会议的期望以及自缔约国第六次会议以来的十二个月中开展的执行工作。
3. 主席首先将请东道国瑞士的一名代表发言。随后，本着已成为《集束弹药公约》缔约国会议标志的合作精神，主席将请联合国、红十字国际委员会和集束弹药联盟的代表在全体会议上发言。

## 程序问题

4. 通过议程(CCM/CONF/2017/1)和确认议事规则(CCM/CONF/4)(临时议程项目2和3)。
5. 确认会议秘书长和选举副主席(临时议程项目4和5)。

## 安排工作

6. 会议主席介绍文件草案及重要决定草案(临时议程项目6)。
  - (a) 《集束弹药公约》缔约国第七次会议进展报告：监测《杜布罗夫尼克行动计划》在2016年7月1日至2017年6月30日这一时期的执行进展情况，主席国德国提交(CCM/MSP/2017/9)。



- (b) 关于对《集束弹药公约》缔约国与日内瓦国际人道主义排雷中心关于托管执行支助股的协议的审查所涉要点的报告，波斯尼亚和黑塞哥维那、瑞士提交(CCM/MSP/2017/7)。
  - (c) 关于探讨和拟订《集束弹药公约》执行支助股与其他执行支助单位之间酌情建立协同作用联系的建议所涉要点的报告(CCM/MSP/2017/6)。
  - (d) 关于对执行支助股筹资的财务程序的审查所涉要点的报告，波斯尼亚和黑塞哥维那、瑞士提交(CCM/MSP/2017/5)。
  - (e) 主席关于推动执行《集束弹药公约》国家联盟的文件(CCM/MSP/2017/8)。
7. 审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(临时议程项目 8)。

#### 普遍加入(临时议程项目 8(a))

- 8. 主席将请普遍加入问题协调员法国和赞比亚报告《公约》的普遍加入现况，以及这方面取得的进展和遇到的困难。
- 9. 鼓励缔约国通报它们为促进普遍加入《公约》而开展的活动的最新情况，这些活动包括双边会议、研讨会、政治活动、信函、倡导活动和外交照会等。
- 10. 请签署国通报有关国内批准程序和交存批准书的最新情况。
- 11. 还请非缔约国对《公约》表示支持，并通报加入前国内进程的最新情况。
- 12. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟以及正在为《公约》的普遍加入而努力的其他组织介绍为实现普遍加入而开展的活动和为此确立的目标。
- 13. 《〈集束弹药公约〉缔约国第七次会议进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第七次会议过程中似可考虑到的问题。

#### 销毁库存和储存(临时议程项目 8(b))

- 14. 主席将请销毁库存和储存问题协调员克罗地亚和墨西哥报告《公约》第三条的执行现况，以及该条的执行方面的进展和困难。
- 15. 请有第三条之下义务的缔约国介绍安全、迅速销毁集束弹药方面的进展，以及这方面的计划和遇到的困难。
- 16. 请拥有集束弹药储存的签署国和非缔约国通报有关储存数目和类型的信息，以及销毁这些储存的计划和这方面遇到的障碍。
- 17. 请各国就库存、销毁储存及保留问题提出看法。鼓励决定根据第三条第六和第七款保留集束弹药的国家通报有关集束弹药数目和类型、受审议期间集束弹药的使用、今后使用计划及最终销毁集计划的最新信息。
- 18. 请其他代表团就第三条第六至八款的执行发表意见。
- 19. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第三条的执行提出看法，并就如何保持销毁储存的势头提出建议。

20. 《〈集束弹药公约〉缔约国第七次会议进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第七次会议过程中似可考虑到的问题。

15:00 - 18:00

21. 审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(续):

清理和销毁遗留集束弹药以及减轻风险教育(临时议程项目 8(c))

22. 主席将请清理和销毁遗留集束弹药以及减轻风险教育问题协调员荷兰和挪威报告《公约》第四条的执行现况, 以及该条的执行方面取得的进展和遇到的困难。

23. 鼓励有第四条之下义务的缔约国通报清理和减轻风险教育的计划、优先事项和进展方面的最新情况。这可以包括尽可能准确地确定所有受遗留集束弹药污染的区域的位置和面积的努力, 以及清理或尽快释放此种区域的努力或计划。

24. 请受遗留集束弹药污染的签署国和非缔约国通报污染的规模和结构、处理污染和确保受影响民众安全的计划等方面的信息。

25. 请各国就清理工作的进展和遇到的障碍提出看法, 具体而言, 鼓励各国就如何提高勘测和清理工作的有效性和效率提出主张和建议。

26. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第四条的执行提出看法, 并就如何使该条的执行工作变得可持续、充分以及提高其有效性和效率提出建议。

27. 《〈集束弹药公约〉缔约国第七次会议进展报告》列出了各代表团在筹备缔约国第七次会议过程中似可考虑到的问题。

援助受害者(临时议程项目 8(d))

28. 主席将请援助受害者问题协调员智利和意大利报告《公约》第五条的执行现况, 以及该条的执行方面的进展和困难。

29. 鼓励有第五条之下的义务的缔约国通报提供顾及年龄和性别的援助(包括医疗、康复和心理支助)工作以及确保受害者的社会和经济包容工作方面的最新情况。具体而言, 鼓励缔约国就如何更好地将受害者援助纳入国家现行卫生保健和社会照料体系发表看法。

30. 请签署国和非缔约国就第五条的执行提出看法。

31. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第五条的执行提出看法, 并就如何使该条的执行工作变得可持续、充分以及提高其有效性和效率提出建议。

32. 《〈集束弹药公约〉缔约国第七次会议进展报告》列出了各代表团在筹备缔约国第七次会议过程中似可考虑到的问题。

2017年9月5日，星期二

10:00 - 13:00

33. 审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(续):

援助受害者(临时议程项目 8(d)(续, 如有必要))

国际合作和援助(临时议程项目 8(e))

34. 主席将请国际合作和援助问题协调员澳大利亚和伊拉克报告《公约》第六条的执行现况, 以及该条的执行方面迄今为止取得的进展和存在的困难。

35. 鼓励寻求援助以履行《公约》之下的义务的缔约国通报其计划和需要方面的最新情况, 并介绍它们为便利其他国家提供援助以及促进国家与其他行为者之间的合作而正在采取的措施。

36. 鼓励有能力提供援助的国家设法对受影响国家在销毁和保留储存、清理和减轻风险教育及援助受害者分项目下列明的需要和缺口作出回应。鼓励各代表团通报它们如何考虑提供援助方面的情况。

37. 请各国提出在合作和援助问题上的看法。

38. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟通报它们为便利国际合作和援助正在采取的行动, 它们以往提供或目前能够提供的援助情况, 在第六条执行问题上的看法; 并就如何使该条的执行工作变得可持续、充分以及提高其有效性和效率提出建议。

39. 《〈集束弹药公约〉缔约国第七次会议进展报告》列出了各代表团在筹备缔约国第七次会议过程中似可考虑到的问题。

15:00 - 18:00

40. 审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(续):

透明度措施(临时议程项目 8(f))

41. 主席将请透明度措施问题协调员哥斯达黎加报告《公约》第七条的执行现况, 以及该条的执行方面迄今为止取得的进展和遇到的困难。

42. 在本分项目之下, 各国似可就报告格式或透明度报告的重要性提出看法。各国还可以介绍它们已经采取的透明度措施或报告措施, 或通报它们在透明度报告方面可能遇到的任何困难。

43. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第七条的执行提出看法。

44. 《〈集束弹药公约〉缔约国第七次会议进展报告》列出了各代表团在筹备缔约国第七次会议过程中似可考虑到的问题。

#### 履约(临时议程项目 8(g))

45. 《公约》第八条涉及促进履约和澄清履约。如有缔约国对另一缔约国的履约情况持有关切，该缔约国可向联合国秘书长提出一项“作出澄清请求”。
46. 请各国就《公约》条款的解释发表看法。
47. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就《公约》条款的解释发表看法。
48. 《公约》第十条涉及争端的解决。预计在缔约国第七次会议上，缔约国之间不会有任何争端，因此本分项目之下的讨论将会比较简短。

#### 国家执行措施(临时议程项目 8(h))

49. 主席将请国家执行措施问题协调员新西兰报告《公约》第九条的执行现状，以及该条的执行方面取得的进展和遇到的困难。
50. 鼓励有第九条之下的义务的缔约国通报在第九条之下已经采取或计划采取的具体执行措施方面的最新情况。具体而言，请缔约国介绍与《公约》相关的国内立法方面的情况。
51. 请签署国和非缔约国通报第九条的执行方面的最新情况。
52. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第九条的执行提出看法。
53. 《〈集束弹药公约〉缔约国第七次会议进展报告》列出了各代表团在筹备缔约国第七次会议过程中似可考虑到的问题。

2017年9月6日，星期三

10:00 - 13:00

54. 审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(续):

#### 执行关于执行支助股筹资的财务程序(临时议程项目 8(i))

55. 主席将请《公约》一般现况和实施问题协调员波斯尼亚和黑塞哥维那及瑞士，报告第一次审议会议作出的关于《公约》执行支助股筹资的财务程序决定的执行状况。协调员还将提出关于对财务程序的拟议的审查的报告。

#### 执行支助(临时议程项目 8(j))

56. 主席将请执行支助股主任介绍 2016 年年度报告以及执行支助股 2018 年预算和工作计划。
57. 主席将请《公约》一般现况和实施问题协调员波斯尼亚和黑塞哥维那及瑞士，报告《〈集束弹药公约〉缔约国与日内瓦国际人道主义排雷中心关于托管执行支助股的协议》的审查情况。

58. 主席将请《公约》一般现况和实施问题协调员波斯尼亚和黑塞哥维那及瑞士，报告探讨《集束弹药公约》执行支助股与其他执行支助单位之间酌情建立协同作用联系的情况。

对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(临时议程项目 8(k))

59. 这是一个开放的议程项目，它可为各代表团提供机会，据以提出不在其他议程项目涵盖之列的任何其他事项。想要就这个议程项目发言的代表团，最好提前向主席提出发言请求，并说明想要提出的问题。

15:00 - 18:00

《公约》的财务状况(临时议程项目 9)

60. 联合国日内瓦办事处(联日办)财政资源管理处将概述《公约》的财务状况。

筹备缔约国第八次会议(临时议程项目 10)

61. (a) 选举缔约国第八次会议主席;

(b) 举办缔约国第八次会议的日期、会期、地点和费用估计。

其他事项(临时议程项目 11)

62. 这是一个开放的议程项目，它可为各代表团提供机会，据以提出不在其他议程项目涵盖之列的任何其他事项。想要就这个议程项目发言的代表团，最好提前向主席提出发言请求，并说明想要提出的问题。

审议和通过会议最后文件(临时议程项目 12)

63. 主席最后将介绍缔约国第七次会议的成果文件。主席可能会请各协调员报告协商结果。这是让代表团就成果文件发表最后评论的机会。

缔约国第七次会议闭幕(临时议程项目 13)

64. 在本项目下，主席将请缔约国第八次会议主席发言，展望缔约国及其他代表团在缔约国第八次会议前将开展的工作。之后，主席将致闭幕辞并宣布会议闭幕。